

**GEMEINDE PFALZEN**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol



**COMUNE DI FALZES**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**Beschluss  
des Gemeinderates**

**Deliberazione  
del Consiglio comunale**

Sitzung vom | riunione del  
29.04.2026

Uhr | ore  
20:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questo Consiglio comunale.

Anwesend sind - Presenti sono	Abwesend - Assente		Anwesend sind - Presenti sono	Abwesend - Assente	
	entsch.- giustific.	unentsch.- ingiustific.		entsch.- giustific.	unentsch.- ingiustific.
Roland Tinkhauser			Gabriela Bachmann		
Johann Berger			Werner Durnwalder		
Franz Freiburger			Samuel Gatterer		
Hannes Graf			Matthias Hainz		
Thomas Hilber			Hannes Hopfgartner		
Carmen Oberjakober			Silvester Regele		
Martin Seeber			Berta Rigo		
Franz Willeit	x				

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

**Simon Michaeler**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

**Roland Tinkhauser**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio comunale passa alla trattazione del seguente

**GEGENSTAND**

**OGGETTO**

<b>Abänderung der Verordnung für die Zuweisung von Gästebetten auf Gemeindeebene</b>	<b>Modifica del regolamento per l'assegnazione di posti letto a livello comunale</b>
--	--

### **Abänderung der Verordnung für die Zuweisung von Gästebetten auf Gemeindeebene**

Nach Einsichtnahme in den Art. 34, Abs. 6 und in den Art. 38, Abs. 4 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, die jeweils für die gastgewerbliche Tätigkeit und für die private Vermietung von Gästezimmern und möblierten Ferienwohnungen sowie für die Beherbergung im Rahmen von Urlaub auf dem Bauernhof eine Bettenobergrenze auf Gemeindeebene einführen;

Nach Einsichtnahme in den Art. 5 des Dekrets des Landeshauptmanns vom 26. September 2022, Nr. 25, wonach die Bettenobergrenze auf Gemeindeebene von der Landesregierung auf der Grundlage der Erhebung und der Festlegung der Anzahl der gastgewerblichen und der nicht gastgewerblichen Gästebetten auf Betriebsebene gemäß Art. 3 und Art. 4 des vorgenannten Dekrets des Landeshauptmanns festgesetzt wird;

Festgestellt, dass die Ausstattung und die Befüllung des Gästebettenkontingents auf Gemeindeebene gemäß den Vorgaben von Art. 6 des Dekrets des Landeshauptmanns vom 26. September 2022, Nr. 25 erfolgt;

Nach Einsichtnahme in den Art. 10 des Dekrets des Landeshauptmanns vom 26. September 2022, Nr. 25, der, um die weitere touristische Entwicklung zu ermöglichen, ein Vorschusskontingent an Gästebetten auf Gemeindeebene vorsieht, welches mit Beschluss der Landesregierung den einzelnen Gemeinden zugeteilt wird;

Festgestellt, dass das Vorschusskontingent an Gästebetten auf Gemeindeebene mit Beschluss der Landesregierung vom 7. Februar 2023, Nr. 122 bestimmt worden ist und dieser Gemeinde 55 Vorschussbetten zugeteilt worden sind;

Nach Einsichtnahme in den Art. 34 und den Art. 38 des Landesgesetzes vom 10. Juli 2018, Nr. 9, wonach ohne vorherige Zuweisung von Gästebetten durch die Gemeinde weder eine Erlaubnis für die Ausübung einer gastgewerblichen Beherbergungstätigkeit ausgestellt, noch eine Tätigkeitsmeldung für die Beherbergung im Rahmen der privaten Vermietung von Gästezimmern und möblierten Ferienwohnungen oder für die Beherbergung im Rahmen von Urlaub auf dem Bauernhof eingereicht werden darf, wenn dies eine Erhöhung der Bettenanzahl zur Folge hat;

Nach Einsichtnahme in den Art. 8 und in den Art. 10 des Dekrets des Landeshauptmanns vom 26. September 2022, Nr. 25, welche bestimmen, dass die Zuweisung von Gästebetten aus dem Gästebettenkontingent auf Gemeindeebene und die Zuweisung von Gästebetten aus dem Vorschusskontingent auf Gemeindeebene nach Kriterien und Modalitäten erfolgt, die von der Gemeinde mit eigener Verordnung festgelegt werden, unter Berücksichtigung der vorhandenen Infrastruktur, der Erreichbarkeit und der erforderlichen Ressourcen;

Hervorgehoben, dass die Gemeinde Pfalzen mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 32 vom 28.09.2023 die Verordnung über die Zuweisung von Gästebetten auf Gemeindeebene genehmigt hat;

Festgestellt, dass sich aus folgenden Gründen die Notwendigkeit der Änderung dieser Verordnung ergeben hat:

### **Modifica del regolamento per l'assegnazione di posti letto a livello comunale**

Visto l'art. 34, comma 6 e l'art. 38, comma 4 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, i quali introducono rispettivamente per gli esercizi pubblici e per l'affitto di camere e appartamenti ammobiliati per ferie, nonché per l'attività ricettiva nell'ambito dell'agriturismo un limite massimo di posti letto a livello comunale;

Visto l'art. 5 del decreto del Presidente della Provincia 26 settembre 2022, n. 25, in base al quale il limite massimo di posti letto a livello comunale viene fissato ai sensi dell'art. 3 e dell'art.4 del predetto decreto dalla Giunta provinciale sulla base del rilevamento e la determinazione del numero dei posti letto di esercizi pubblici e di esercizi a carattere non alberghiero a livello di singolo esercizio;

Accertato che la composizione e il popolamento del contingente dei posti letto a livello comunale avviene secondo le prescrizioni dell'art. 6 del decreto Presidente della Provincia 26 settembre 2022, n. 25;

Visto l'art. 10 del decreto del Presidente della Provincia 26 settembre 2022, n. 25, il quale per consentire un ulteriore sviluppo del turismo prevede un contingente anticipato di posti letto a livello comunale, il quale viene assegnato con delibera della Giunta provinciale ai rispettivi comuni;

Accertato che il contingente anticipato di posti letto a livello comunale è stato fissato con deliberazione della Giunta provinciale 7 febbraio 2023, n. 122 e che a questo comune sono stati assegnati 55 posti letto del contingente anticipato;

Visto l'art. 34 e l'art. 38 della legge provinciale 10 luglio 2018, n. 9, secondo i quali senza preventiva assegnazione di posti letto da parte del comune non può essere rilasciata alcuna autorizzazione per un'attività ricettiva nell'ambito di un esercizio pubblico e non possono essere presentate denunce di attività per l'affitto di camere e appartamenti ammobiliati per ferie o per l'attività ricettiva nell'ambito dell'agriturismo, se questo determina un aumento dei posti letto;

Visto l'art. 8 e l'art. 10 del decreto del Presidente della Provincia 26 settembre 2022, n. 25, i quali stabiliscono che l'assegnazione di posti letto dal contingente a livello comunale e dal contingente anticipato a livello comunale avviene secondo i criteri e le modalità stabiliti dal comune con proprio regolamento, tendendo in considerazione le infrastrutture presenti, la raggiungibilità e le risorse necessarie;

Considerato che il Comune di Falzes con deliberazione del Consiglio comunale n. 32 del 28.09.2023 ha approvato il regolamento per l'assegnazione di posti letto a livello comunale;

Accertato che, per i seguenti motivi, si è resa necessaria la modifica di questo regolamento:

- Die Zuteilung der Gästebetten soll nach objektiven Kriterien erfolgen und nicht mehr nur nach dem zeitlichen Eingang der Gesuche. Es soll sichergestellt werden, dass die Zuweisung von Gästebetten einen Mehrwert für das touristische Angebot bringt und ein qualitativ besseres Angebot gewährleisten kann.
- Es sollen Jungunternehmer, bestehende Betriebe sowie kleinere Betriebe bevorzugt werden, um eine gerechtere und nachhaltigere Verteilung der Betten auf Gemeindeebene zu erzielen und insgesamt eine größere Wertschöpfung zu erreichen.
- Die Zuteilung der Gästebetten aus dem Vorschusskontingent soll so gerecht wie möglich auf die einzelnen Kategorien erfolgen, auch angesichts der Tatsache, dass die bisherige Zuweisung von Gästebetten aus dem Vorschusskontingent gemäß des Beschlusses der Landesregierung vom 7. Februar 2023, Nr. 122, nur an Betriebe mit weniger als 40 Betten möglich war und die bisher 23 zugewiesenen Betten der insgesamt 55 an die Gemeinde festgelegten Betten aus dem Vorschusskontingent an Betriebe gemäß Landesgesetz vom 11. Mai 1995, Nr. 12, zugewiesen wurden;
- L'assegnazione di posti letto deve avvenire secondo criteri oggettivi e non più solo in base all'ordine cronologico di presentazione delle domande. Deve essere garantito che la concessione dei posti letto apporti un valore aggiunto all'offerta turistica e consenta di assicurare una proposta qualitativamente migliore.
- Devono essere favoriti i giovani imprenditori, le aziende esistenti e le piccole imprese, al fine di ottenere una distribuzione più equa e sostenibile dei posti letto a livello comunale e, complessivamente, un valore aggiunto.
- L'assegnazione dei posti letto provenienti dal contingente anticipato deve avvenire nel modo più equo possibile tra le singole categorie, anche alla luce del fatto che la precedente assegnazione di posti letto per gli ospiti provenienti dal contingente anticipato, ai sensi della delibera della Giunta provinciale del 7 febbraio 2023, n. 122, era possibile solo per le strutture con meno di 40 posti letto e che i 23 posti letto finora assegnati, dei 55 complessivi stabiliti per il Comune dal contingente anticipato, sono stati assegnati alle strutture ai sensi della legge provinciale dell'11 maggio 1995, n. 12;

Daher als zweckdienlich erachtet die Vorzugskriterien laut Art. 7, Abs. 2 in die Verordnung für die Zuweisung von Gästebetten auf Gemeindeebene aufzunehmen;

In Erwägung, dass die Gästebetten an jene Antragsteller zugewiesen werden sollen, die am meisten Vorzugskriterien auf sich vereinen können;

Festgestellt, dass für eine Zuweisung von Gästebetten an jene Antragsteller, die am meisten Vorzugskriterien auf sich vereinen können, eine Rangliste erstellt werden muss und somit die Zuweisung der Gästebetten nicht fortlaufend, in der zeitlichen Reihenfolge, in der die Anträge bei der Gemeinde eingehen erfolgen kann, sondern nur in regelmäßigen Zeitabständen, nach Auswertung der Vorzugskriterien und der Erstellung der Rangliste;

Nach Einsichtnahme in den Vorschlag zur Änderung der Verordnung für die Zuweisung von Gästebetten auf Gemeindeebene;

Nach allgemeinem Dafürhalten der Mitglieder, den vorgelegten Entwurf der Verordnung für die Zuweisung von Gästebetten auf Gemeindeebene zu genehmigen;

Nach Einsichtnahme

- in das R.G. Nr. 2 vom 3. Mai 2018 (*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*);
- in das fachliche Gutachten im Sinne des Art. 185 des R.G. Nr. 2 vom 3. Mai 2018 (*Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol*) (4OOLdV6ecGxqS1oLJECzKwTtBFRpJnl/KWR6clor/9g=) und ());
- in die geltende Satzung der Gemeinde Pfalzen;
- in das einheitliche Strategiedokument
- in den geltenden Haushaltsvoranschlag des laufenden Finanzjahres;

Ritenuto opportuno prevedere nel regolamento per l'assegnazione di posti letto a livello comunale i criteri preferenziali di cui all'art. 7, comma 2;

In considerazione che i posti letto sono da assegnare a quei richiedenti che dispongono del maggior numero di criteri preferenziali;

Preso atto che al fine di un'assegnazione di posti letto ai richiedenti che dispongono del maggior numero di criteri preferenziali è necessaria la redazione di una graduatoria e pertanto l'assegnazione dei posti letto non può avvenire in modo continuativo secondo l'ordine cronologico in cui le richieste pervengono al comune, ma solamente a intervalli regolari, dopo la valutazione dei criteri preferenziali e la stesura della graduatoria;

Vista la bozza della modifica del regolamento per l'assegnazione di posti letto a livello comunale;

Dopo una breve discussione e sentito il parere favorevole dei membri di approvare la presentata bozza del regolamento per l'assegnazione di posti letto a livello comunale;

Visto

- la L.R. 03.05.2018, n. 2 (*Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige*);
- il parere tecnico ai sensi dell'art. 185 della L.R. 03.05.2018, n. 2 (*Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige*) (4OOLdV6ecGxqS1oLJECzKwTtBFRpJnl/KWR6clor/9g=) e ());
- lo Statuto vigente del Comune di Falzes;
- il documento unico di programmazione;
- il vigente bilancio di previsione dell'anno corrente

Dies vorausgesetzt

beschließt  
**DER GEMEINDERAT**  
einstimmig mittels Handerheben

1. die beiliegende Verordnung für die Zuweisung von Gästebetten auf Gemeindeebene, die integrierender Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses ist, zu genehmigen.
2. Es wird festgehalten, dass die Verordnung mit Vollziehbarkeit des Genehmigungsbeschlusses in Kraft tritt; mit demselben Zeitpunkt ist die mit Beschluss des Gemeinderats Nr. 32 vom 28.09.2023 genehmigte Verordnung außer Kraft gesetzt.
3. Der vorliegende Beschluss wird nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist an der Amtstafel vollziehbar.

Jeder Bürger / jede Bürgerin kann gegen den vorliegenden Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 2/2018), Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen. Jede/r Interessierte kann innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf des Veröffentlichungszeitraumes dieses Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen.

\*\*\*\*\*

Tutto ciò premesso

**IL CONSIGLIO COMUNALE**  
delibera  
ad unanimità dei voti espressi per alzata di mano:

1. di approvare l'allegato regolamento per l'assegnazione di posti letto a livello comunale, che costituisce parte integrante della presente delibera.
2. Si stabilisce che il regolamento entra in vigore con l'esecutività della delibera di approvazione; con la stessa data il regolamento approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 32 del 28.09.2023 è abrogato.
3. La presente delibera diviene esecutiva dopo la pubblicazione all'Albo pretorio.

Ogni cittadino/cittadina può presentare opposizione alla presente deliberazione entro il periodo di pubblicazione, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 2/2018). Ogni interessato/interessata può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dalla scadenza del periodo di pubblicazione della presente delibera.

\*\*\*\*\*

Gelesen, genehmigt und unterfertigt.

Der Bürgermeister – Il Sindaco

**- Roland Tinkhauser -**

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Gemeindesekretär – Il Segretario comunale

**- Simon Michaeler -**

*digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale*